



**INSTITUCIÓN: ISFD Y T N° 46**

**CARRERA: Tecnicatura Superior en Análisis, Desarrollo y Programación de Aplicaciones**

**UNIDAD CURRICULAR: Inglés Técnico I**

**CURSO: 1er Año**

**CICLO LECTIVO: 2025**

**CANTIDAD DE HORAS SEMANALES: 2 módulos**

**PROFESORA: Sol Toscano y García**

## **Fundamentación**

*Inglés Técnico I* es una unidad curricular dentro del Espacio de Formación Básica del primer año de estudios de la *Tecnicatura Superior en Análisis, Desarrollo y Programación de Aplicaciones*. Por ende, es una herramienta básica y necesaria para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes en esta lengua extranjera y facilitar la lectura y comprensión de bibliografía de su área de formación profesional escrita en inglés. A través del aprendizaje y adquisición de herramientas lingüísticas, semánticas y retóricas, los estudiantes podrán afrontarse progresivamente a las complejidades que su realidad laboral les imponga.

La actual exigencia y urgencia en la aparición de hardware and software cada vez más avanzados y adaptables a un mundo en constante cambio y avance desafía a la educación actual, la cual debe adaptarse para acompañar a los estudiantes en su formación y en el desarrollo de competencias que le permitan adaptarse a las situaciones que plantea el siglo XXI. Las nuevas generaciones tienen que ser permeables al cambio, desarrollar capacidades para definir y resolver problemas nuevos, manejarse en contextos de incertidumbre e insertarse en sistemas sociales cada vez más interdependientes.

En este marco, el conocimiento del idioma inglés es un requerimiento básico y una competencia para desarrollar. Debido a que los países de habla inglesa a nivel mundial han sido históricamente los precursores en el desarrollo de tecnologías, principalmente en el área de la informática y la computación, la lengua vehículo -el inglés- es la que se ha convertido



en lengua internacional. No sólo en los países de habla inglesa, sino en todo el mundo, los ámbitos tecnológico y comercial han experimentado una evolución muy rápida y el inglés se ha convertido en la lengua franca indispensable para la comunicación en los sectores científico y empresarial. En el mundo de la Internet, la cantidad de información en inglés supera muchísimas veces a la información disponible para personas de habla hispana. Y para los profesionales que se desarrollan en estos ámbitos, el idioma inglés es indispensable para comprender cabalmente todos los comandos y la jerga informática. La competencia en esta lengua extranjera es también fundamental teniendo en cuenta la demanda de analistas programadores que se requieren para trabajar tanto en nuestro país como para trabajar de forma remota en compañías situadas en el exterior. En definitiva, teniendo en cuenta la afirmación de Francis Bacon “el conocimiento es poder”, el acceso al conocimiento de este idioma empodera a los futuros profesionales, en el mundo competitivo en el que vivimos.

## Contenidos

### Unidad 1

Los componentes de la computadora. El sistema de la PC. Memoria. CPU. Dispositivos de entrada y salida. Operaciones. Vocabulario específico vinculado con el tema seleccionado.

El texto: género, organización. Patrones textuales característicos en el discurso científico-técnico: definición, descripción, clasificación e instrucción. Normas habituales de escritura formal. Normas habituales de redacción técnica. Cohesión: conectores aditivos, alternativos, concesión, consecutivos, causales, ejemplificación, etc. Enumeradores. Referencia anafórica y catafórica

El pronombre, el artículo, el sustantivo, verbos *be* y *have*, los modificadores. La oración subordinada y los nexos subordinantes. Caso posesivo. Presente simple (voz activa y pasiva). Pasado simple (voz pasiva). Verbos modales (posibilidad, habilidad/capacidad). Morfología (afijos) de sustantivos, modificadores y verbos. Interpretación y uso.

Comprensión auditiva básica de comandos y preguntas personales y de opinión. Producción oral y escrita de oraciones coherentes y cohesivas que expresen información personal y opinión. Elementos básicos de la fonología del idioma.



## Unidad 2

La historia de la computadora. El sistema informático. La computadora en nuestra vida cotidiana. Ciencia y género. Vocabulario específico vinculado con el tema seleccionado.

El texto: género, organización. Patrones textuales característicos en el discurso científico-técnico: definición, descripción, clasificación, instrucción, argumentación. Normas habituales de escritura formal. Normas habituales de redacción técnica. Cohesión: conectores aditivos, alternativos, concesión, consecutivos, causales, ejemplificación, etc. Enumeradores. Referencia endofórica y exofórica.

El pronombre, el artículo, el sustantivo, los modificadores. La oración subordinada y los nexos subordinantes. Tiempos verbales: presente simple, pasado simple, presente perfecto. Voz activa y pasiva. El modo imperativo y el modo indicativo. Verbos modales (habilidad/capacidad, posibilidad, obligación, etc.). Interpretación y uso.

Comprensión auditiva básica de comandos, preguntas personales y de opinión y de textos orales de hablantes nativos. Producción oral y escrita de oraciones coherentes y cohesivas que expresen información personal y opinión. Elementos básicos de la fonología del idioma.

21-03	Semana de filiación institucional
28-03	Presentación de la materia. Objetivos. Pautas de evaluación. Condiciones de cursada y aprobación. Oralidad y escritura: presentaciones personales.
04-04	La lectura de textos académicos. Momentos de la lectura. Alfabetización académica.
11-04	Introducción a la unidad 1: Computer components. Input devices and CPU. Oralidad. Anticipación textual. Verificación: preguntas.
18-04	Feriado
25-04	Unidad 1: Computer components. Input devices and CPU. Verificación: referencia. Pronombres personales y objetivos, adjetivos posesivos. Tipo de palabras.
02-05	Feriado



09-05	Unidad 1: Computer components. Input devices and CPU. Caso posesivo. Formación de sustantivos plurales.
16-05	Unidad 1: Computer components. Input devices and CPU. Presente simple. Conectores y enumeradores.
23-05	Unidad 1: Computer components. Primary and secondary memory. Anticipación textual. Oralidad. Verificación: actividades de comprensión y vocabulario (sinonimia-antonimia).
30-05 <b>virtual</b>	Unidad 1: Computer components. Primary and secondary memory. Verificación: vocabulario. Tipos de palabras. Presente simple.
06-06	Unidad 1: Computer components. Primary and secondary memory. Voz pasiva (presente simple y pasado simple). Conectores.
13-06	Unidad 1: Computer components. Output devices. Anticipación textual. Verificación. Presente simple. Voz activa y pasiva. Referencia
20-06	<b>Feriado</b>
27-06 <b>virtual</b>	Unidad 1: Computer components. Output devices. Conectores. Sustantivos plurales
04-07	Unidad 1: Computer components. Operations of computer components. Anticipación. Verificación. Referencia. Presente simple (voz activa y pasiva) Oraciones subordinadas (relative clauses).
11-07	<b>Parcial 1 (fecha a confirmar)</b>
18-07	Devolución de parciales. Trabajo sobre errores comunes. Consultas y aclaraciones.
25-07 01-08	<b>Receso invernal</b>
08-08	Mesas de examen
15-08	<b>Feriado</b>
22-08	Unidad 2: The computer through time. La computadora: definición. Oralidad. Anticipación textual. Verificación: preguntas, referencia.



29-08	Unidad 2: The computer through time. La computadora: definición. Presente simple y pasado simple. Verbos modales de habilidad/capacidad. Oraciones subordinadas (relative clauses). Conectores.
05-09	Unidad 2: The computer through time. La computadora: definición 2. Anticipación. Verificación: referencia. Presente simple y pasado simple. Voz activa y pasiva. Definiciones. Oraciones subordinadas (relative clauses).
12-09	Unidad 2: The computer through time. Computers at work. Oralidad. Escucha comprensiva. Presente simple. Verbo modal (posibilidad). Referencia. Introducción al presente perfecto.
19-09	Unidad 2: The computer through time. Computer system. Anticipación. Verificación: preguntas y referencia. Pasado simple (voz activa y pasiva)
26-09	Unidad 2: The computer through time. Computer system. Conectores. Oraciones subordinadas (relative clauses) History of computers. Oralidad. Anticipación
03-10 <b>virtual</b>	Unidad 2: The computer through time. History of computers. Verificación: comprensión, referencia. Conectores. Presente y pasado simple. Voz activa y pasiva.
10-10	Unidad 2: The computer through time. History of computers. Verbos modales (posibilidad en pasado). Presente y pasado simple. Voz activa y pasiva. Oraciones subordinadas (relative clauses)
17-10	Unidad 2: The computer through time. ESI: Important figures in the world of computer science and programming. The role of women in science. Oralidad. National inventors Month: 15 famous computer scientists and their inventions. Anticipación. Verificación
24-10	Unidad 2: The computer through time. ESI: The role of women in science. National inventors Month: 15 famous computer scientists and their inventions. Anticipación. Verificación. Referencia
31-10 <b>virtual</b>	Unidad 2: The computer through time. ESI: The role of women in science. National inventors Month: 15 famous computer scientists and their inventions.



	Presente simple y perfecto. Pasado simple. Voz active y pasiva. Oraciones subordinadas (relative clauses)
07-11	<b>Parcial 2 (fecha a confirmar)</b>
14-11	Devolución de parciales. Trabajo sobre errores comunes. Consultas y aclaraciones.
21-11	<b>Feriado</b>
28-11	<b>Recuperatorio (fecha estimativa)</b> Semana de orientación para los exámenes

## Estrategias Metodológicas

En *Inglés Técnico I* se abordará la enseñanza del inglés desde el modelo ESP (*English for Specific Purposes*) o “Inglés con Fines Específicos”. El vocabulario vinculado con las TICs no se estudiará en aislamiento, sino que se hará en contexto a partir del trabajo con distintos tipos de materiales para desarrollar las cuatro habilidades (lectura, escritura, escucha y oralidad), aunque haciendo énfasis en las habilidades receptivas, especialmente en la comprensión lectora de textos vinculados con su carrera.

La lectura de textos científico-académicos en *Inglés Técnico I* requiere de la implementación de estrategias cognitivas y metacognitivas y tiene como objetivos:

- Leer comprensivamente textos descriptivos, expositivos, argumentativos
- Desarrollar estrategias de lectura para los tres momentos del proceso: anticipación, verificación e internalización/poslectura
- Apropiarse de elementos lingüístico-gramaticales que faciliten la comprensión de textos académicos
- Reformular en español el texto fuente para revelar comprensión de los conceptos centrales, una relación adecuada entre ellos y jerarquización de la información

Teniendo en cuenta lo fundamental que es la etapa anticipatoria para la comprensión lectora, en *Inglés Técnico I* se hará especial foco en las estrategias de anticipación tales como:

- búsqueda de conceptos claves a través del escaneo textual
- análisis de cognados/transparencias



- lectura de las oraciones tópicas
- análisis de conectores que ayuden a identificar la organización semántica del texto
- enunciación de hipótesis de lectura

En el momento de verificación, después de haber hecho la lectura detallada/lineal las estrategias metodológicas serán:

- Definición, selección y jerarquización de conceptos centrales
- Conceptualización de párrafos
- Reconocimiento de relaciones lógicas a partir de conectores discursivos relevantes
- Reconocimiento de párrafos resumen y conclusiones
- Reconocimiento de relaciones anafóricas

Las estrategias del momento de la internalización/ poslectura son:

- Reflexión sobre la escritura en inglés y sus similitudes y/o diferencias en español
- Deducción de reglas a partir de ejemplos y sistematización de los elementos lingüísticos más relevantes del texto trabajado
- Reflexión sobre el uso de estrategias de lectura transferibles de la lengua materna a la lengua extranjera y viceversa
- Autoevaluación del propio proceso de aprendizaje

## Bibliografía del estudiante

La **bibliografía obligatoria** del estudiante será un material de trabajo el cual contará de actividades elaboradas por la docente a partir de diversos textos extraídos de diversas fuentes: sitios web, revistas académicas, artículos de divulgación científico-técnica y libros de texto orientados para la enseñanza de inglés en el ámbito de las tecnologías de la información, sistemas, programación

## Material obligatorio para la unidad 1:

Computer components © 2024-2025 by Desdémona Sol Toscano y García is licensed under  
Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International



## **Material obligatorio para la unidad 2:**

The computer through time © 2023-2025 by Desdémona Sol Toscano y García is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International

## **Material optativo y de consulta:**

Diccionario bilingüe online o en papel (solo para evacuar dudas puntuales durante la clase.  
No se podrá usar durante las instancias de evaluación.)

Lista de verbos irregulares (se recomienda su uso tanto en las clases como en los exámenes).

A continuación, se enumera una lista de las fuentes de las que se extraerán los textos seleccionados tanto para las unidades de trabajo como para los exámenes:

### *Libros de texto:*

Pérez Sabater, C., Carbonell Olivares, M. G. S., Turney Y Taggart, E., Montero Fleta, B., Gil Salom, L., Soler Montreal, C. (2011). *An Intermediate Course in English for Computing*. Universitat Politècnica de València.

Remacha Esteras, S. (2008). *Infotech Student's Book*. Cambridge University Press.

Stawika, M (2008) *English + +. English for Computing Science Students*. Jagiellonian Language Center, Jagiellonian University.

### *Sitios web:*

- ✓ [www.britannica.com](http://www.britannica.com)
- ✓ [www.techtarget.com](http://www.techtarget.com)
- ✓ [www.techopedia.com](http://www.techopedia.com)
- ✓ [www.academia.edu](http://www.academia.edu)
- ✓ [journals.sagepub.com](http://journals.sagepub.com)
- ✓ [www.science.org](http://www.science.org)
- ✓ <https://www.smithsonianmag.com>
- ✓ <https://daily.jstor.org/>



- ✓ <https://aeon.co/>
- ✓ <https://www.theguardian.com/international>
- ✓ etc

## Evaluación

Esta unidad curricular estará bajo el régimen de **cursada presencial** y de **promoción directa**. Como establece el RAM, para acceder a la promoción directa, será condición obligatoria aprobar todas las instancias evaluativas con nota superior a 7 (siete). En *Inglés Técnico I*, los estudiantes deberán aprobar los dos parciales (uno por cuatrimestre) con una nota de entre 7 (siete) y 10 (diez). Además, se deberá cumplimentar un 60% de asistencia (clases presenciales y virtuales sincrónicas) según la cantidad de clases establecidas por calendario académico. Los estudiantes también deberán cumplir con los requisitos académicos propuestos por la docente: participación en clase, realización de actividades de tarea (presentadas en tiempo y forma), actividades individuales y/o grupales realizadas en las clases, asistencia y permanencia en las clases, participación en las actividades que evalúen la oralidad, etc.

Si un estudiante cumple con todos los requisitos mencionados anteriormente pero en una o las dos instancias de parciales obtiene una nota entre 4 (cuatro) y 6 (seis), tendrá aprobada la cursada pero pasará a una instancia de examen final obligatorio para acreditar la materia. Ese examen final será un examen integrador de los contenidos trabajados durante el año.

Los estudiantes tendrán derecho a acceder a un recuperatorio por cada instancia de parcial. Estos recuperatorios se realizarán hacia el final de la cursada (en la semana establecida por la institución). Podrán realizar el recuperatorio aquellos estudiantes que hayan desaprobado u obtenido una nota menor a 7 (siete) en uno o los dos parciales. En caso de ausencia a un examen, será obligatorio justificar la inasistencia con certificado de trabajo o médico para acceder a la instancia de recuperatorio.

Los estudiantes que se presentan en el recuperatorio por desaprobación de los parciales y obtengan menos de 4 (cuatro) en uno o los dos recuperatorios tendrán que recursar la materia.



A su vez, la docente se compromete a corregir los exámenes en tiempo y forma con correcciones y comentarios pertinentes y haciendo devoluciones y análisis grupales de los errores cometidos. También promoverá la metacognición a partir de preguntas de reflexión sobre sus logros, errores, dificultades.

La acreditación de *Inglés Técnico I* para aquellos que opten por el **régimen de estudiantes libres** será con la propuesta pedagógica vigente al momento de su inscripción. La evaluación final tendrá una instancia escrita y una oral. En cada instancia se deberá obtener un mínimo de 4 (cuatro) puntos. La nota final surge como promedio de ambas calificaciones.